

HARMONIA

NON-STOP CREATIVITY

katia



HARMONIA

TOP

ES TOP HARMONIA

Debido a las características técnicas del producto, las franjas de color pueden cambiar de tamaño y posición.

TALLA ÚNICA: 38-40

MATERIALES

HARMONIA col. 217: 2 ovillos

Nota: se utiliza un ovillo para la espalda y un ovillo para el delantero.

Ganchillo: nº 4 mm

Puntos empleados

Anilla mágica, p. enano, p. de cadeneta, p. alto, p. alto doble, p. alto triple, costura a p. de lado.

P. granny con bodoques (ver gráfico A)

Ver puntos básicos en:

www.katia.com/es/academy o en nuestro canal de YouTube filkatia

MUESTRA DEL PUNTO

A p. granny con bodoque, ganchillo nº 4 mm

10x10 cm = 6 primeras vtas. del gráfico A

A p. alto, ganchillo nº 4 mm

10x10 cm = 22 p. y 6 vtas.

ESPALDA

Hacer 1 anilla mágica y trab. a p. granny con bodoques según el gráfico A.

Al terminar las 19 vtas. del gráfico, continuar trab. repitiendo la última vta. a p. alto hasta terminar el 1er ovillo. **Cortar** el hilo y **rematar**.

DELANTERO

Con el otro ovillo, trab. igual que la espalda.

CONFECCION Y REMATE

Todas las costuras se **cosen** a p. de lado.

Coser 13 cm para cada hombro.



32



Coser los laterales, dejando sin coser 22 cm para cada sisa.

FR TOP HARMONIA

À cause des caractéristiques techniques propres à la qualité Katia Harmonia, les bandes couleur peuvent être plus ou moins épaisses et dans un ordre légèrement différent.

TAILLE UNIQUE : 38-40

FOURNITURES

Qualité HARMONIA col. 217 : 2 pelotes

Remarque : on utilise une pelote pour le dos et l'autre pelote pour le devant.

Crochet : n° 4 mm

Points employés

Anneau magique, m. coulée, m. chaînette, bride, double bride, triple bride, couture au pt. de côté

Granny à nopes (voir graphique A)

Voir les explications des points de base sur www.katia.com/fr/academy ou sur notre chaîne Youtube filkatia

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

6 premiers rgs du graphique A, le *granny à nopes* avec le crochet n° 4 mm

22 m. et 6 rgs en *brides* avec le crochet n° 4 mm

DOS

Faire un *anneau magique* et crocheter le *granny à nopes* selon le graphique A.

Une fois les 19 rgs du graphique crocheté, répéter le dernier rg en *bride* jusqu'à la fin de la première pelote. **Couper et rentrer le fil.**

DEVANT

Avec la deuxième pelote, crocheter de manière identique au dos.

MONTAGE

Toutes les **coutures** se ferment au *pt. de côté*.

Coudre chaque épaulement sur 13 cm.

Coudre les côtés en laissant un espace de 22 cm pour les emmanchures.

EN HARMONIA TOP

Due to the technical characteristics of the product, the size and position of the coloured stripes may vary.

ONE SIZE: 37 3/4" (96 cm) finished bust circumference

UK SIZE: 8-10

US SIZE: 4-6

MATERIALS

HARMONIA: 2 balls col. 217

Note: one ball of yarn is used for the back and the other ball of yarn for the front

Crochet Hook: size G6 (U.S.)/(4 mm)

Stitches

Magic ring, slip st, chain st, double crochet, triple crochet, double triple crochet, side seams

Granny square st with bobbles (see graph A)

See basic stitches at:

www.katia.com/en/academy or on our filkatia YouTube channel

GAUGE

Using the size G6 crochet hook in *granny square st with bobbles*:

The first 6 rows of graph A = 4x4"

Using the size G6 crochet hook in *double crochet*:

22 sts & 6 rows = 4x4"

BACK

Make 1 *magic ring* and work in *granny square st with bobbles* following graph A.

After completing the 19 rows of the graph, continue working by repeating the last row in *double crochet* until the end of the 1st ball of yarn. **Cut** the yarn and **fasten off**.

FRONT

Work the back in the same manner as the front using the second ball of yarn.

FINISHING (MAKING UP)

All the seams are **sewn** using *side seams*.

Sew 5 1/8" (13 cm) for each shoulder.

Sew the sides, leaving 8 5/8" (22 cm) **unsewn** for each armhole.

NL TOP HARMONIA

Vanwege de technische kenmerken van dit artikel, kunnen de gekleurde strepen verschillen in grootte en van plaats.

ÉÉN ENKELE MAAT: 38-40

BENODIGD MATERIAAL

HARMONIA kl. 217: 2 bollen

Opmerking: er wordt een bol garen gebruikt voor het rugpand en een bol garen voor het voorpand.

Haaknaald: nr. 4 mm

Gebruikte steken

Magische ring, halve vasten, lossen, stokjes, dubbele stokjes, driedubbele stokjes, naad d.m.v. platte kantsteek.

Grannysteek met nopjes (zie grafiek A)

Zie basissteken op:

www.katia.com/nl/academy of op ons

YouTube-kanaal filkatia

STEEKVERHOUDINGEN

In *grannysteek met nopjes*, haaknaald nr. 4 mm

10x10 cm = 6 eerste toeren van grafiek A

In *stokjes*, haaknaald nr. 4 mm

10x10 cm = 22 st. en 6 toeren.

RUGPAND

Maak 1 *magische ring* en haak de *grannysteek met nopjes* volgens grafiek A.-

Wanneer de 19 toeren v.d. grafiek gehaakt zijn, verderhaken en hierbij de laatste toer in *stokjes* herhalen tot de 1e bol garen beëindigd is. **Afhechten**, de draad **afknippen** en **wegwerken**.

VOORPAND

Met de andere bol garen, op dezelfde manier haken als het rugpand.

IN EELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Alle naden worden **vastgenaaid** d.m.v. *platte kantsteek*.

Naai 13 cm voor elke schouder.

Naai de zijkanten, hierbij 22 cm **niet naaien** voor elk armsgat.

DE TOP HARMONIA

Aufgrund der technischen Eigenschaften des Produkts kann der Verlauf der Farfabschnitte unterschiedlich ausfallen.

EINZELGRÖSSE: 36-38

MATERIAL

HARMONIA Fb. 217: 2 Knäuel

Hinweis: es wird 1 Knäuel für das Rückenteil und 1 Knäuel für das Vorderteil verwendet.

Häkelnadel: 4 mm

Muster

Fadenring, Kettmasche (Kettm.), Luftmasche (Luftm.), Stäbchen (Stb.), Doppel-Stäbchen (DStb.), Dreifach-Stäbchen (DreiStb.), Naht im Matratzenstich.

Granny Square mit Noppen (s. Häkelschrift A)

Siehe die Basismuster auf:

www.katia.com/de/academy oder auf unserem YouTube Kanal filkatia

MASCHENPROBE

Granny Square mit Noppen, Häkelnadel 4 mm

10x10 cm = die ersten 6 Rd. der Häkelschrift A

Stäbchen (Stb.), Häkelnadel 4 mm

10x10 cm = 22 M. und 6 R.

RÜCKENTEIL

Einen *Fadenring* arbeiten und ein *Granny Square mit Noppen* entsprechend der Häkelschrift A häkeln.

Nach Beendigung der 19. Rd. der Häkelschrift die letzte Rd. in *Stäbchen* wiederholen, bis das 1. Knäuel aufgebraucht ist. Den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

VORDERTEIL

Wie das Rückenteil jedoch mit dem 2. Knäuel häkeln.

AUSARBEITUNG UND FERTIGSTELLUNG

Alle Nähte werden im *Matratzenstich* genäht.

13 cm für jede Schulter **zunähen**.

Die Seiten **nähen dabei** 22 cm für den Armausschnitt **offenlassen**.

IT TOP HARMONIA

A causa delle caratteristiche tecniche del prodotto, le strisce colorate potrebbero assumere dimensioni e posizioni diverse.

TAGLIA UNICA: 42-44

MATERIALE

HARMONIA col. 217: 2 gomitoli

Nota: si usa un gomitolo per il dietro e un altro per il davanti.

Uncinetto: 4 mm

Punti

Anello magico, m. bassissima, catenella, m. alta, m. alta doppia, m. alta tripla, cucitura a p. materasso.

P. granny con noccioline (v. grafico A)

Vedi Punti di Base su:

www.katia.com/it/academy o sul nostro canale YouTube filkatia

CAMPIONE

Con l'uncinetto da 4 mm, a *P. Granny con noccioline*

10x10 cm = primi 6 g. del grafico A

Con l'uncinetto da 4 mm, a *M. Alta*

10x10 cm = 22 m. x 6 g.

DIETRO

Eseguire 1 *anello magico* e lavorare a *p. granny con noccioline* seguendo il grafico A.

Alla fine dei 19 g. del grafico, cont. a lavorare ripetendo l'ultimo g. a *m. alta* fino a terminare il primo gomitolo. **Tagliare il filo e chiudere.**

DAVANTI

Con l'altro gomitolo lavorare come il dietro.

FINITURE

Tutte le **cuciture** vanno eseguite a *p. materasso*.

Cucire 13 cm per ciascuna spalla.

Cucire le parti laterali, lasciando **aperti** 22 cm per ciascuno scalfo.

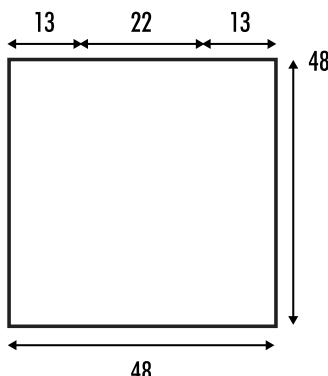
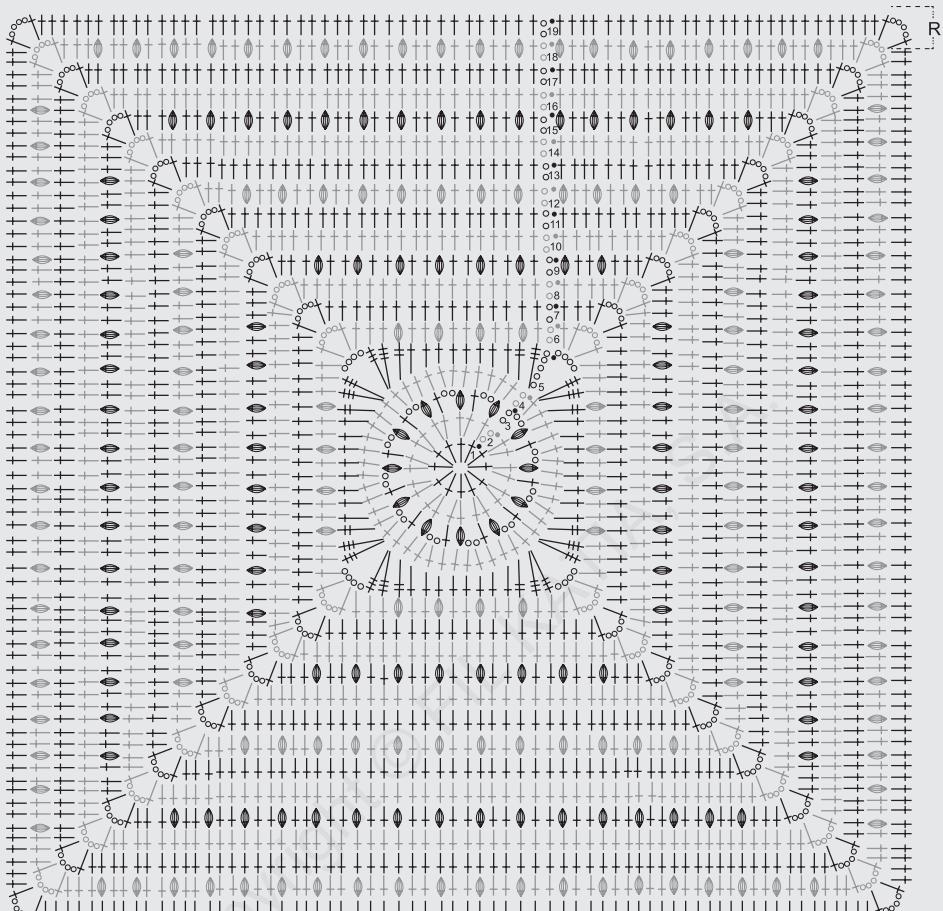


GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A / GRAFIK A / HÄKELSCHRIFT A / GRAFICO A



- 1 p. enano / 1 m. coulée / 1 slip st / 1 halve vaste / 1 Kettm. / 1 m. bassissima

- 1 p. de cadena / 1 m. chaînette / 1 chain st / 1 losse / 1 Luftm / 1 catenella

- † 1 p. alto / 1 bride / 1 double crochet / 1 stokje / 1 Stb / 1 m. alta



1 bodoque = 5 p. altos clavados en un mismo p. y cerrados juntos / 1 nope = 5 brides crochétées dans une même m. et fermées ensemble / 1 bobble = 5 double crochet inserting the hook in the same st and closed together / 1 nopje = haak 5 stokjes in dezelfde st. en deze samen afhaken / 1 Noppe = 5 zusammen abgemaschte Stb. in 1 M. / 1 nocciolina = 5 m. alte puntante in una stessa m. e chiuse assieme



1 p. alto doble / 1 double bride / 1 triple crochet / 1 dubbel stokje / 1 DStb. / 1 m. alta doppia

1 p. alto triple / 1 triple bride / 1 double triple crochet / 1 driedubbel stokje / 1 Dreistb. / 1 m. alta tripla